

**Fiskalizatze-Txostena**  
**Informe de Fiscalización**

**Hondarribiko Udala**  
**Ayuntamiento de Hondarribia**

**1994**



Herri Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas



## **Hondarribiko Udala**

## **Ayuntamiento de Hondarribia**

**1994**

---

Vitoria/Gasteiz, 1997ko abenduak 4

Vitoria/Gasteiz, a 4 de diciembre de 1997



## AURKIBIDEA / ÍNDICE

<b>SARRERA</b> .....	<b>1</b>
I. ONDORIOAK .....	2
II. UDALAREN KONTUAK .....	4
III. BARNE-KONTROLEKO ETA KUDEAKETA-PROZEDURAKO SISTEMEN BURUZKO IRITZIAK .....	7
III.1 Alorrdi positiboak .....	7
III.2 Udaleren finantzako egoera-orria .....	7
III.3 TVCP/HKEE talderaren proposamenak barne-kontrolako sistema hobetzeko .....	8
<b>INTRODUCCIÓN</b> .....	<b>11</b>
I. CONCLUSIONES .....	12
II. CUENTAS MUNICIPALES .....	14
III. CONSIDERACIONES SOBRE SISTEMAS DE CONTROL INTERNO Y PROCEDIMIENTOS DE GESTIÓN .....	17
III.1 Aspectos positivos .....	17
III.2 Situación financiera del Ayuntamiento .....	17
III.3 Propuestas del TVCP/HKEE para la mejora del sistema de control interno .....	18
<b>ANEXO</b>	
<b>A. APARTADOS EXPLICATIVOS</b> .....	<b>22</b>
A.1 Antecedentes y legalidad aplicable .....	22
A.2 Gestión y resultados presupuestarios .....	22
A.3 Remuneraciones del personal .....	23
A.4 Otros gastos presupuestarios .....	24
A.5 Principales criterios de contabilización de los ingresos presupuestarios .....	24
A.6 Endeudamiento municipal .....	26
A.7 Contratos públicos .....	26
A.8 Hondarribia Lantzen SA .....	27

## SARRERA

1995eko ekitaldirako TVCP/HKEE taldeak onetsitako Lan Plana betez, 1994ko ekitaldiko Hondarribiko Udalaren Aurrekontuaren likidazioaren eta Hondarribia Lantzen, SA. Sozietatearen Urteko Kontuen fiskalizazio mugatua egin dugu.

Hondarribiko udalaren sektore publikoa, ondorengo talde hauek osatzen dute:

Hondarribiko udalak.

Hondarribia Lantzen, SA.

1992ko maiatzaren 26an sortutako Hondarribia Lantzen, SA enpresan, Udala da partaidetzadun bakarra. Gizarte-mailan talde honen helburua, egoitza-erakinak, industria-erakinak, eta edozein motako zerbitzuak emateko lurzorua sustatzea, antolatzea, urbanizatzea eta saltzea da; era berean, sustatzea, proiektatzea, eraikitzea, erostea, saltzea edo beste modura uztea, eta erabilera publikokoak edo pribatukoak izan daitezkeen etxebizitzak, industria-erakinak, zerbitzuak eta komunitate-horniketak kudeatzea, Hondarribiaren eta bertako biztanleen onurarako.

Hondarribiko Udalerria Gipuzkoako Lurralde Historikoan aurkitzen da, 13.836 biztanle ditu, eta 1994ko ekitaldian 1.865,5 milioi pezetako aurrekontua izan zuen.

Ondorengo lan hauek egin ziren:

**1.** Kanpoko auditoreek egindako ondorengo txostenak eskuratu eta aztertu:

- 1994ko ekitaldiko aurrekontuaren likidazioari dagozkion diru-sarreretako eta gastuetako Estatuaren, eta udalaren eta Hondarribia Lantzen S.A. enpresaren Altxortegi Soberakinaren auditoretzako txostena.

Kontabilitate-prozedurak eta barne-kontrolako neurriak hobetzeko gomendio-txostena.

94/12/31 datan amaitutako urteko ekitaldiari dagozkion, data horretako egoera-balantzea, galera- eta irabazi-kontua eta memoria osatzen duten Hondarribia Lantzen, SA izeneko enpresaren urteko kontuen auditoretza-txostena.

**2.** Aurreko paragrafoan aipatutako txostenetan erakutsitako ondorioak jasotzen dituzten frogak aurkitzen diren laneko paperen azterketa; bertan, lana, orokorrean onetsitako auditoretzako arauen eta prozeduren arabera egin dela egiaztatzen da.

**3.** 7 kontratazio-espeditetako lagin baten bidez, indarrean dagoen legezkotasuna betetzen denaren egiaztaketa (ikus A.7).

**4.** Plantila, Euskal Funtzio Publikoko Legera egokitzearen egiaztaketa.

**5.** Galdere-sorta baten bidez, barne-kontrolaren analisisa.



## I. ONDORIOAK

### I.1 LEGEA BETETZEA

1. 1994an ez zegoen Lanpostuen Zerrendarik, EFPLaren 14 eta 19 artetako artikuluetan xedatutakoa hautsiz.
2. Udalaren aurrekontu-plantilan lan-kontratu iraunkorreko langileei gordetako plaza guztietatik 33 (32 heterik daude) ez dira EFPLaren 19. artikulua xedatutakora egokitzen eta, beraz, funtzionarietarako izan beharko lirateke.
3. Opor-garaian ordezkaketak egiteko udaltzainen kontratazioa arautzen duten oinarriek ez dute berdintasun-printzipioa errespetatzen, baldintzetako bat Hondarribikoa izatea edo bertan bizitzea delako.
4. Fiskalizazioaren xede diren 7 kontratazio-espedituetan legeria ez da ondorongo atal hauetan bete (ikus A.7):
  - Torralbako lorategiaren obrei buruzko espeditua, administrazio-prozedurarik gabe esleitu da. Ez dago proiekturik aurkeztu denaren, ez eta onetsi denaren berri jaso ere, ez da administrazio-baldintzarik idatzi, ez dira derrigorrezko 3 eskaintzak eskatu, eta aurrekontua, idatziz jarri gabe esleitu da. Gainera, ez da behin-betiko fidantza jarri denik jasota geratu.
  - 4 obra-espedituetan ez da jasota geratu, proiektuaren aurreko zuinketa egin denik, ez eta bere egiaztaketarik ere, RGCEaren 81 eta 127 artikuluek adierazitakoa bete gabe utziz.

Epaitegi honen iritziz, Hondarribiko Udalak, aurreko salbuespenengatik izan ezik, bere jarduera ekonomikoa eta finantzarioa, indarrean dagoen ordenamenduaren arabera egin du.

### I.2 UDALAREN KONTUAK

1. 1993ko apirilaren 1eko datarekin, desagertutako MUNPAL (Toki Administrazioaren Aurrezaintzarako Estatuko Mutualitatea) taldearen Toki Administrazioako funtzionarien Gizarte Segurantzako Sistema Orokorrean sartzearen ondorioz, toki-korporazioek kotizazio gehigarria egin behar dute, 1996ko urtarrilaren 1etik hasi eta 20 urtetan zehar kotizazio-oinarrien %8,2aren integrazio-kostu gisa. Udalak, ordaintzen araberako gastuaren azterketa-irizpidea jarraituko du, bere Ondarezko Kontabilitatean zor hau erregistratu gabe utziz.
2. Gastuak aurrekontuan sartzen dira, haiek onesteko dagokion ekintza administratiboa emateko unean. Fiskalizazio honen izaera mugatua kontuan hartuz, ez dugu 94/12/31n onetsi gabeko gastu osoaren zenbatekoa zehaztu, ez eta aurreko ekitaldiei dagozkien zenbatekoak 1994an gastu bezala onestea zehaztu ere (ikus A.4).
3. Gipuzkoako Foru Aldundiak kudeatutako zerga zuzenak, hauek dira: jarduera ekonomikoei buruzko zerga eta ondasun higieziinei buruzko zerga. Udalak, diru-sarrera gisa, urtean egindako kobrantzak hartzen ditu, hau da, urte honetako diru-bilketaren konturako aurrerakinak eta



aurreko urteko likidazioa. Egiaztatuta honen mugez ondorioz, ez dugu doitu beharreko zenbatekoa zehaztu (ikus A.5).

4. Ekitaldiko Aurrekontu Doituaren Emaitzak 220,2 milioi pezeta handitu beharko luke, eta Altxortegi Soberakinak 94/12/31n 34,9 milioi pezeta txikitu, ondoren adieraziko diren antzemandako doikuntzen ondorioz:

	Milioi pta.	
	Doitutako aur emaitza 1994	Altxorteg- Soberakina 94/12/31n
<b>LIKIDAZIO-SALDOAK / UDALEKO SALDOAK</b>	169,4	410,4
<b>DOIKUNTZAK TVCP/HKEE</b>		
A.2 Kobratzeko zalantzagarririk diren 91 urteko ICO likidazioagatik .....	-	(14,5)
A.2 Altxortegi Soberakinarekin finantzatutako obligazioengatik .....	180,7	-
A.3 1993an sortutako, 1994an kontabilizatutako gastuak .....	6,4	-
A.4 Aurreko ekitaldiei dagozkien 1994an kontabilizatutako gastuak .....	27,6	-
A.4 94/12/31n erregistratzeko dauden sortutako gastuak .....	(5,5)	(5,5)
A.4 1994an sortutako, eta kontabilizatu gabeko finantza-gastuak .....	(4,0)	(4,0)
A.5 Aurreko ekitaldiei dagozkien 1994an kontabilizatutako diru-sarrerak .....	(33,5)	-
A.5 Egin gabeko obren ondorioz, 1994an kontabilizatutako diru-sarrera .....	(9,0)	-
A.5 Adostutako zergen ondorioz, Udalak erregistratutako likidazioa 1994an .....	6,9	6,9
A.5 1994an ordaindutako 1992 eta 1993ko adostutako zergen likidazioa .....	48,1	-
A.5 1993an adostutako zergen likidazioaren ondorioz, GFAn itzuli beharreko zenbatekoa .....	-	(20,3)
A.5 Aurrekontuz kanpo kontabilizatutako hirigintza-aprobetxamenduen diru-sarrerak .....	2,5	2,5
<b>DOIKUNTZAK GUZTIRA</b>	<b>220,2</b>	<b>(34,9)</b>
<b>DOIKUNTZEN ONDOKO SALDOAK</b>	<b>389,6</b>	<b>375,5</b>

### 1.3 HONDARRIBIA LANTZEN, SA

Elkarteak onetsi ditu, zatitu gabeko 3 finken partaidetza baten besterentzeatik ondorioztatutako diru-sarrerak, eta gainerako zatitu gabeko partaidetzei buruzko azalera-eskubide baten eraketa, kutxako irizpidea jarraituz. Erregistro hau oker egin zen, izan ere, emandako lurzoruak baloratua behar zuen izan, transmisioaren mozkina zehazteko alde batetik, eta indarrean dagoen 75 urteetan zehar emaitzei egozteko azalera-eskubidea zein preziotan ematen den zehazteko bestetik. Gainera, 37,3 milioi pezetagatik saldutako lurraren zenbatekoa kendu behar zitzaion ibilgetu materialaren balioari. (ikus A.8).

Epaitegi honen iritziz, Sarreran adierazitako lanaren eskura dagoen mugarekin, Hondarribiko Udalaren Aurrekontuaren Likidazioak eta Hondarribia Lantzen SA Elkartearen urteko kontuak, aurreko paragrafoak izan ezik, ondo erakusten ditu 1994ko aurrekontu-ekitaldiaren jarduera ekonomikoa, Ondarearen irudi fidela, 94/12/31n Hondarribia Lantzen SA Elkartearen finantza-egoera, eta data horretan amaitutako ekitaldiari dagokien eragiketen emaitzak.

## II. UDALAREN KONTUAK

### II.1.1 UDALAREN 1994KO EKITALDIKO AURREKONTU-LIKIDAZIOA.

Miloiu pta.

DIRU-SARRERAK	HASIERAKO AURREKON	KREDITU ALDAKETA	B. BETIKO AURREKON	LIKIDATUTAKO ESKUBIDEAK	BILKETA LIKIDOA	KOBRAZ ZAIN	EKIT + / (-)
1 Zerga zuzenak .....	321,6	-	321,6	371,2	352,9	18,3	(49,6)
2 Zeharkako zergak .....	16,5	-	16,5	94,1	93,8	0,3	(77,6)
3 Tasak eta beste hainbat diru-sarrera	109,5	3,3	112,8	174,7	119,1	55,6	(61,9)
4 Transferentzia arruntak .....	586,7	1,9	588,6	591,8	584,2	7,6	(3,2)
5 Ondarezko diru-sarrerak .....	42,1	-	42,1	49,2	48,0	1,2	(7,1)
7 Kapital-transferentziak .....	9,2	75,4	84,6	46,2	28,9	17,3	38,4
8 Finantza-aktiboen aldaketa .....	1,0	255,4 (*)	256,4	3,4	3,4	-	(2,4)
9 Finantza-pasiboen aldaketa .....	407,8	35,1	442,9	-	-	-	442,9
<b>DIRU-SARRERAK GUZTIRA</b>	<b>1.494,4</b>	<b>371,1</b>	<b>1.865,5</b>	<b>1.330,6</b>	<b>1.230,3</b>	<b>100,3</b>	<b>279,5</b>
GASTUAK	HASIERAKO AURREKON	KREDITU ALDAKETA	B. BETIKO AURREKON	AITORTUTAKO OBLIGAZIOAK	ORDAINKETA LIKIDOA	ORDAINT ZAIN	EKIT + / (-)
1 Langileen ordainsariak .....	415,8	8,2	424,0	376,2	375,7	0,5	47,8
2 Ondasunen eta Zerbitzuen eros .....	325,7	56,2	381,9	308,0	249,6	58,4	73,9
3 Interesak .....	90,5	(38,0)	52,5	46,4	46,4	0,0	6,1
4 Transferentzia arruntak .....	87,7	17,6	105,3	94,3	82,5	11,8	11,0
6 Benetako inbertsioak .....	495,4	337,6	833,0	275,6	196,6	79,0	557,4
7 Kapital-transferentziak .....	2,0	0,5	2,5	2,5	0,0	2,5	0,0
8 Finantza-aktiboen aldaketa .....	3,2	-	3,2	1,5	1,0	0,5	1,7
9 Finantza-pasiboen aldaketa .....	74,1	(11,0)	63,1	55,1	52,0	3,1	8,0
<b>GASTUAK GUZTIRA</b>	<b>1.494,4</b>	<b>371,1</b>	<b>1.865,5</b>	<b>1.159,6</b>	<b>1.003,8</b>	<b>155,8</b>	<b>705,9</b>
<b>EKITALDIKO EMAITZA ARRUNTA</b>				<b>171,0</b>		<b>BALIOGABETZEAK</b>	
EKITALDI ITXIETAKO ZORDUNAK	191,6	0,0	191,6	190,0	114,6	75,4	1,6
EKITALDI ITXIETAKO HARTZEKODUNAK	187,8	0,0	187,8	187,8	184,8	3,0	0,0
<b>AURREKONTU ITXIAK</b>							<b>(1,6)</b>

<b>EKITALDIKO AURREKONTUAREN EMAITZA</b>	<b>169,4</b>
<b>DOIKUNTZAK</b>	
Finantziazio-desbideratzeak (+/-) .....	0,0
Altxortegi Soberakinekin finantzatutako gastuak .....	0,0
<b>DOITUTAKO EKITALDIAREN EMAITZA</b>	<b>169,4</b>
Kobratzeko zain dauden zordunak .....	87,1
Ordaintzeko zain dauden hartzekodunak .....	(158,8)
Fondo likidoak .....	482,1
<b>ALTXORTEGI-SOBERAKINA</b>	<b>410,4</b>
Kaltetutako finantziaziozko gastuetarako soberakina .....	0,0
<b>GASTU OROKORRETARAKO SOBERAKINA</b>	<b>410,4</b>
<b>94/12/31N ZORPETZEA</b>	<b>436,9</b>

(\*) Kreditu-aldaketak finantzatzeko erabilitako Altxortegi Soberakin positiboa, aurrekontu-arautegiaren arabera ezin du aurrekontu-eskubideak onartzera eta likidatzera eraman.

## II.1.2 ALTXORTEGI-SOBERAKINA 1994. UDALA

Milioi pta.

<b>KOBRAZTEKO ZAIN DAUDEN ZORDUNAK</b>	
Diru-sarrerako aurrekontutik, arrunta.....	100,3
Diru-sarrerako aurrekontutik, ibxiak.....	75,4
Aurrekontutik kanpoko beste hainbat operaziotatik.....	0,0
(-Kobratzeko zalantza duten saldoak).....	(88,6)
(-Erabiltzeko dauden diru-sarrerak).....	0,0
<b>GUZTIRA (A)</b>	<b>87,1</b>
<b>ORDAINTZEKO ZAIN DAUDEN HARTZEKODUNAK</b>	
Gastuetako aurrekontutik, arrunta.....	155,8
Gastuetako aurrekontutik, ibxiak.....	3,0
Diru-sarrera aurrekontutik.....	0,0
Aurrekontutik kanpoko beste hainbat eragiketetakoa.....	0,0
<b>GUZTIRA (B)</b>	<b>158,8</b>
<b>ALTXORTEGIKO FONDO LIKIDOAK (C)</b>	<b>482,1</b>
<b>ALTXORTEGI-SOBERAKINAK (D = A - B + C)</b>	<b>410,4</b>
<b>KALTETUTAKO FINANTZIAZIKO GASTUETARAKO SOBERAKINA (E)</b>	<b>0,0</b>
<b>GASTU OROKORRETARAKO SOBERAKINA (D - E)</b>	<b>410,4</b>





## II.2.1 EGOERA-BALANTZEA 1994/12/31N. HONDARRIBIA LANTZEN, SA

Miliroi pta.

AKTIBOA		PASIBOA	
	1994		1994
Ibilgetua .....	142,4	Bertako fondoak .....	181,8
Establezimenduko gastuak .....	1,1	Harpidetutako kapitala .....	156,0
Ibilgetutako materiala .....	141,3	Erreserbak .....	0,7
Lurrak eta ondasun naturalak .....	130,0	Aurreko ekitaldietako emaitzak .....	(3,6)
Uneko ibilgetua .....	11,3	Galerak eta irabaziak (irabaziak) .....	28,7
Izakinak .....	1,4	Zenbait ekitalditan banatzeko diru-sarrerak .....	71,2
Zordunak .....	73,3	Dirulaguntzak .....	11,4
Bezeroak .....	60,0	Geroratuak irabaziak .....	59,8
Administrazio publikoak .....	13,3	Hartzekodunak epe motzera .....	13,9
Denborazko finantza-inbertsioak .....	45,3	Zenbait hartzekodun .....	13,2
Altxortegia .....	4,5	Administrazio publikoak .....	0,7
<b>AKTIBOA GUZTIRA</b> .....	<b>266,9</b>	<b>PASIBOA GUZTIRA</b> .....	<b>266,9</b>

Sozietatearen finantza-egoeretan ez da 1993ko ekitaldiko informazioa sartzen.

## II.2.2 GALEREN ETA IRABAZIEN KONTUA 1994. HONDARRIBIA LANTZEN, SA

Miliroi pta.

ZORRA		HARTZEKOAK	
	1994		1994
Personal-gastuak .....	6,1	Negozio-zifraren zenbateko garbia .....	35,0
Amortizazioari hornidura .....	0,6	Diru-sarrera finantzarioak .....	1,3
Kanpo-zerbitzuak .....	0,1		
Aurreko ekitaldietako gastuak eta galerak .....	0,2		
Emaitzekiko zerga .....	0,6		
Ekitaldiko emaitza .....	28,7		
<b>ZORRAK GUZTIRA</b> .....	<b>36,3</b>	<b>HARTZEKOAK GUZTIRA</b> .....	<b>36,3</b>

### III. BARNE-KONTROLEKO ETA KUDEAKETA-PROZEDURAKO SISTEMEN BURUZKO IRITZIAK

#### III.1 ALDERDI POSITIBOAK

Alderdi positibo gisa aipatu behar da, Udalaren eta udal Sozietate Publikoaren kanpoko auditoretzak aldizka egiten duela.

Era berean, azpimarratu, Udaleko langileek, azterketa hau egiteko eskaintako laguntza, eta Udalaren kudeaketaren zenbait alderdi hobetzeko erakutsitako interesa.

Gainera, Udalen barne-kontrolako galdera-sortaren analisiatik ondorengo alderdi positiboak ondorioztatu dira:

- Orokorrean ona da, Udalaren barne-kontrolako sistema.
- Nominen, kobrantzei eta ordainketei buruzko administrazioko eta kontabilitateko prozedurak daude.
- Udalak izan ditzakeen arriskuak babesturik daude, ondorengo atal hauek babesten dituzten polizen bidez: erantzukizun zibila, suteak, ibilgailuak, ekipo elektronikoak eta istripuak, eta bertako enplegatuen eta Korporazioko kideen bizitzak.
- Udalaren ondasun guztiak Jabetza Erregistroan aurkitzen dira.
- Udalak, altxortegiari eta inbertsioei egindako jarraipena egokia da.
- Udalak egindako bere erroldaren kontrola, eta ordenantza fiskalen eguneratzea egokiak dira.
- Pertsonalaren nominetan egindako kontrola zuzena da.

Era berean, 1994a ondoren, txosten honetan antzemandako hutsak zuzentzeko, ondorengo jarduketak egin dira:

- Udaleko langileen egoera arautzeko kudeaketak hasi.
- Langileak aukeratzeko lehiaketa/oposizioen oinarrietatik, Hondarribikoa izatea edo bertan bizitzeko baldintza kendu.
- 1995eko urrian Kontratazioko Administrazio Unitatea sortu, administrazioaren azkartasuna handitzeko, eta Administrazio Publikoen Kontratu Legean adierazitakoaren arabera espedienteak normalizatzeke.

#### III.2 UDALAREN FINANTZAKO EGOERA-ORRIA

DATU EKONOMIKOAK	Miloi pta.
Zorpetzea .....	436,9
Finantza-karga .....	101,5
Aurrezki gordina .....	502,5
Aurrezki garbia .....	401,0
Altxortegi-soberakina .....	410,4



## BIZTANLE BAKOITZEKO ADIERAZLEAK

Pta./biztanle

	HONDARRIBIA	EAE
Biztanle bakoitzeko diru-sarrerak (Aitorrutako eskubideak/biztanle-kopurua)	96.171	110.961
Biztanle bakoitzeko presio fiskala (Aitorrutako eskubideak 1, 2 eta 3 kap./bizi. kop.)	46.255	39.374
Biztanle bakoitzeko gastuak (Aitorrutako obligazioak/bizt. kop.)	83.810	107.693
Inbertsio-Indizea (Aitorrutako obligazioak 6 eta 7 kap. / aitorrutako obligazioak guztira)	%24	%13
Dirulaguntzen menpe (Aitorrutako eskubideak 4 eta 7 kap. / aitorrutako eskubideak guztira)	%48	%46
Biztanle bakoitzeko finantza-karga(3 eta 9 kap., gastuak/biztanle kop.)	7.337	9.763
Biztanle bakoitzeko aurrezki gordina (Diru-sarrera aruntak - funtzionamenduko gastuak) /bizi. kop.	36.321	17.538
Aurrezki garbia (Aurrezki gordina - finantza-karga) / bizi. kop.	29.984	7.775
Biztanle bakoitzeko altxortegi-soberakina	29.666	11.323
Biztanle bakoitzeko zorpetzea	31.578	52.870

Lortutako ratioak, Autonomia Erkidegoko udaletxeen batezbestekoarekin konparatuz gero, ondorengo ondorio hauetara heldu gara:

- Hondarribiko Udalak sortutako biztanle bakoitzeko aurrezki gordina, Autonomia Erkidegoarenaren %100 baino handiagoa da.
- Biztanle bakoitzeko diru-sarrerak eta gastuak Erkidegoko batezbestekoarenak baino txikiagoak dira eta, halere, biztanle bakoitzeko presio fiskala, batezbestekoa baino handiagoa da. Egoera hau ematen da, zorpetze-bidezko finantziazioa, EAEkoa baino txikiagoa delako.
- 94/12/31n zorpetzea, EAEko batezbestekoa baino %40 txikiagoa da.
- Goian adierazitakoaren ondorioz, Udala, etorkizuneko ekitaldietan inbertsioak egiteko erabil daitezkeen baliabideak sortzen ari da.

### III.3 TVCP/HKEE TALDEAREN PROPOSAMENAK BARNE-KONTROLEKO SISTEMA HOBETZEKO

#### III.3.1 ALDERDI OROKORRAK

- 94/12/31n, Udalak, bere eraikinen sute-arriskurako harpidetutako aseguru-polizen estaldura, aktibo ibilgetuen erabilera-balorea baino txikiagoa da.

Udal-jabegoko ondasun guztien aseguru-estaldura bermatzeko, beharrezko prozedurak erabiltzea gomendatzen dugu.

- 94/12/31n Altxortegi Soberakina kalkulaterakoan ez dira kontuan izan fondo likidoak eta 37,4 milioi pezetako aurrekontuz kanpoko saldo hartzekoduna, indarrean dagoen Toki Erakundeetako Aurrekontu Erregimeneko arautegia bete gabe utziz, Soberakinarekiko efektu garbiak baliorik ez duen arren. Egoera hau zuzendu egin da 1995eko ekintzaren likidazioan.



### III.3.2 PERTSONALA

- Udaleko langileek, dirutan jasotzen ez dituzten ordainketak (bizitza-aseguruak, interesik gabeko maileguak, eta abar) ez dira deklaritzen, pertsona fisikoen errentari buruzko zergarako ez dira deklaratu (10T dokumentua), eta egin beharreko diru-sarrerak ez dira kontuan sartu.
- "Korporazioko kideei eta alderdiei ordainketak" izeneko kontzeptuan, zatiko arduraldia duten korporazioko 6 kideri ordaindutako hileko esleipenen ondoriozko gastuak antzeman dira, jasotako dirutza honi dagokiona Gizarte Segurantzaren ordaindu gabe; era honetara, TJO Laren 75.1 artikuluan adierazitakoa bete gabe utziz. Egoera hau 1995ean arautu egin zen, uztailaren 12ko Udaltzaren ebazpenaren bidez. Ebazpen honen arabera, Korporazioko Lehendakariarentzako bakarrik izango zen hileko ordainsaria zehaztu zen, Gizarte Segurantzako sisteman alta emanez.

Gainera, kontzeptu horren barnean, udaleko talde politikoaren hileko esleipenen ondoriozko gastuak antzeman dira, 1992ko abenduaren 27ko Udaltzaren ebazpenaren arabera. Toki-erregimeneko arautegian jaso gabeko esleipen horiek, EUDELeke Batzorde Betearazleak gomendatutako mugak gainditu dituzte.

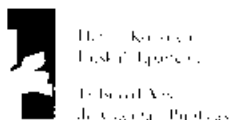
Era berean, korporazioko kide guztiek, 5.300 pezetako diru-kopuru osagarria jasotzen dute, Udaltzara eta Gobernu Batzordeetara joaten diren bakoitzean. 1994an, kontzeptu honen ondorioz, 2 milioi pezetako gastua antzeman da.

### III.3.3 KONTRATU PUBLIKOAK

- Futbol-zelaiko harmailetako estalkiaren eraikuntzaren kontratua, 1994ko azaroaren 4an esleitu zen, Herrilan, Garraio eta Ingurugiro Ministerioaren beharrezko baimenik gabe. Baimen hau ez zen 1995eko martxoaren 10era arte jaso, 1994ko uztailaren eskatu arren, baimena jaso arte lanak hasi ez zirelarik. Gainera, lanak hurrengo ekitaldira arte hasi ez zirenez, gastuaren bideratze aurreratua egin behar izango zen.
- Arma Plazako urbanizazioko eta Karlos V-aren gazteluaren inguruko obren likidazioan, gehuegizko kubikazioa baino urrutirago doazen kontzeptuak sartzen dira; bertan, hasierako proiektuan jaso gabeko obra-unitate berriak, eta materialen aldaketak sartuz, RGCEaren 146 eta 150 artikuluen arabera, horri dagokion espedientea bideratu gabe.

Prozesuko une egokian aldatzearen aurkako espedientea egitea gomendatzen da, egindako aldaketak obraren likidazioan sartu gabe.

- Aztertutako 3 espedientetan, administrazio-baldintzek ez dute lizitazio-aurrekonturik eta prezio unitario maximorik zehaztu, RGCEaren 82 eta 211 artikuluek eta 1005/74 Dekretuaren 4. artikuluek xedatutakoaren aurka. Era berean, antzeman da espedienteren bateko Baldintza-orrian ez dela adierazi krediturik ote dagoen (RGCEaren 82,3 art.).



- Garbiketa osoari, eta ikastetxeen eta udal-eraikinen garbiketei buruzko espedienteak, administrazio-ernakida gisa kalifikatu da baldintza-orrian.

**Laguntza-teknikoko kontratu gisa kalifikatzea gomendatu da, kontratistei, dagokien sailkapena eskatuz.**

- Obren hasierari, eta zuinetaren egiaztaketa egiterako uneari buruzko baldintzen klausula ez da RGCEaren 127. artikuluan adierazitakora egokitzen, zenbait kasutan oker hau, kontratua egiterakoan zuzendu den arren.

**Obra-kontratuaren gauzatzeak, zuinetaren egiaztaketarekin hasi behar du, eta artikulua horretan ezarritako arauak errespetatuz.**

- "Kale garbitasuna eta zabor-bilketa" izeneko espedientearen arabera, espedientearen bideratzearen atzerapenen ondorioz, zerbitzua behin-behineko esleitu zen, garai hartan onetsita ez zegoen 1993ko abenduan, 1994ko aurrekontuan kargatuz. Lanak hasteko aurreikusitako data 1994 zela kontuan hartuz, ez zen 1993an esleitu behar izan, gastuaren bideratze-aurreratua esleipen-proposamenera mugatu baizik.
- Lizitazioak GAOn argitaratu ziren, eta ez BOEn, 781/86 LEDaren 123. artikulua adierazten duen bezala. Era berean, ez ziren kontratuen esleipenak argitaratu, EKLaren 38. artikulua adierazitakoa puskatuz.
- Obra-espedienteetan ez zen adierazi, haien behin-behineko eta behin-betiko harrera egin zela. RGCEaren 170 eta 173 artikuluek adierazitakoa bete gabe utziz.
- Hiru espedienteetan ikusi da behin-betiko fidantza, kontratua sinatu ondoren ezarri dela.

**Fidantza, kontratua sinatu aurretik ezarri behar da, RGCEaren 122. artikulua adierazitakoaren arabera.**

- Obra-espedienteetan, behin-betiko fidantza, esleipen-aurrekontuaren arabera kalkulatu da, eta ez lizitazio-aurrekontuaren arabera, RGCEaren 350 eta 351 artikulua adierazi bezala.
- 1994ko ekitaldiko etxez-etxeko laguntzaren kontratuen luzapenak, kontratuaren epea amaitu ondoren bideratu ziren. Era berean, ez da adierazi, administrazio- eta kontabilitate-prozedura jarraitu denik, izan ere, ez dago zerbitzu juridikoaren txostenik ez eta fiskalizazio-txostenik ere.



## INTRODUCCIÓN

En cumplimiento del Plan de Trabajo aprobado por el TVCP/HKEE para el ejercicio de 1995, hemos realizado una fiscalización limitada de la liquidación del Presupuesto del Ayuntamiento de Hondarribia del ejercicio 1994 y de las Cuentas Anuales de la Sociedad Hondarribia Lantzen, SA.

El sector público municipal de Hondarribia, se compone de:

- Ayuntamiento de Hondarribia.
- Hondarribia Lantzen, SA.

Hondarribia Lantzen, SA, constituida el 26 de mayo de 1992, está participada íntegramente por el Ayuntamiento. Su objeto social es, promover, ordenar, urbanizar y vender suelo destinado a la ubicación de edificios residenciales, industriales, y para toda clase de servicios, así como promover, proyectar, construir, comprar, vender o ceder en otras formas, y gestionar viviendas edificios industriales, servicios y dotaciones comunitarias que puedan ser de utilidad pública y privada, en beneficio de Hondarribia y sus habitantes.

El Municipio de Hondarribia se encuentra situado en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, tiene una población de 13.836 habitantes y dispuso de un presupuesto para el ejercicio 1994 de 1.865,5 millones de ptas.

El trabajo realizado ha sido el siguiente:

**1.** Obtención y análisis de los siguientes informes efectuados por auditores externos:

- Informe de auditoría del Estado de ingresos y gastos y el Remanente de Tesorería combinado del ayuntamiento y Hondarribia Lantzen, SA, correspondientes a la liquidación del presupuesto del ejercicio 1994.
- Informe de recomendaciones para mejorar los procedimientos de contabilidad y las medidas de control interno.
- Informe de auditoría de las cuentas anuales de Hondarribia Lantzen, SA, que comprenden el balance de situación a 31/12/94, la cuenta de pérdidas y ganancias y la memoria, correspondientes al ejercicio anual terminado en dicha fecha.

**2.** Revisión de los papeles de trabajo en los que se incluyen las pruebas que soportan las conclusiones expuestas en los informes citados en el párrafo anterior, verificando que el trabajo se ha realizado conforme a normas y procedimientos de auditoría generalmente aceptados.

**3.** Verificación del cumplimiento de la legalidad vigente en una muestra de 7 expedientes de contratación (ver A.7).

**4.** Verificación de la adecuación de la plantilla a la Ley de la Función Pública Vasca.

**5.** Análisis del control interno mediante la realización de un cuestionario.

## I. CONCLUSIONES

### I.1 CUMPLIMIENTO DE LEGALIDAD

1. En el año 1994 no existía Relación de Puestos de Trabajo, conculcándose lo dispuesto por los arts. 14 a 19 de la LFPV.
2. De la totalidad de las plazas reservadas a personal laboral fijo en la plantilla presupuestaria del Ayuntamiento existen 33 plazas, de las cuales 32 están ocupadas, que no se acomodan a lo dispuesto por el art. 19 de la LFPV y, por tanto, debieran estar reservadas a funcionarios
3. Las bases que rigen la contratación de guardias municipales para la realización de sustituciones en el periodo vacacional no respetan el principio de igualdad, al exigir como requisito el ser natural o residente en Hondarribia.
4. En los 7 expedientes de contratación objeto de fiscalización se han detectado los siguientes incumplimientos de legalidad (ver A.7):
  - El expediente relativo a las obras de ajardinado de Torralba se ha adjudicado prescindiendo totalmente del procedimiento administrativo. No consta la existencia ni aprobación del proyecto, no se ha redactado el pliego de cláusulas administrativas, no se han solicitado las 3 ofertas preceptivas, y se ha adjudicado sin consignación presupuestaria. Además, no consta que se haya depositado fianza definitiva.
  - En los 4 expedientes de obra no queda constancia de que hayan sido realizados el replanteo previo del proyecto, ni la comprobación del mismo, vulnerando lo establecido por los arts. 81 y 127 del RGCE.

En opinión de este Tribunal, el Ayuntamiento de Hondarribia, excepto por las salvedades anteriores, ha realizado su actividad económico financiera de acuerdo al ordenamiento vigente.

### I.2 CUENTAS MUNICIPALES

1. Como consecuencia de la integración con fecha 1 de abril de 1993 en el Régimen General de la Seguridad Social de los funcionarios de la Administración Local de la extinguida MUNPAL, las corporaciones locales deben realizar una cotización adicional en concepto de coste de integración del 8,2% de las bases de cotización durante un periodo de 20 años a partir del 1 de enero de 1996. El Ayuntamiento seguirá el criterio de reconocimiento del gasto en función de los pagos no habiendo registrado en su Contabilidad Patrimonial esta deuda.
2. Los gastos se registran en presupuesto cuando se dicta el correspondiente acto administrativo de aprobación de los mismos. Dado el carácter limitado de esta fiscalización, no hemos determinado el importe total de gasto realizado no registrado a 31/12/94, ni el importe contabilizado como gasto en 1994 correspondientes a ejercicios anteriores (ver A.4).
3. Los impuestos directos gestionados por la Diputación Foral de Gipuzkoa son el impuesto sobre actividades económicas y el impuesto sobre bienes inmuebles. El Ayuntamiento registra



como ingreso los cobros producidos en el año, es decir, los anticipos a cuenta de la recaudación del año en curso y la liquidación del año anterior (ver A.5).

4. El Resultado Presupuestario Ajustado del ejercicio debiera aumentar en 220,2 millones de ptas. y el Remanente de Tesorería a 31/12/94 debiera disminuir en 34,9 millones de ptas. respectivamente como consecuencia de los ajustes detectados que se detallan a continuación:

	Millones-ptas.	
	Rdo pptario ajustado 1994	Rem Tes 31/12/94
<b>SALDOS LIQUIDACIÓN S/AYUNTAMIENTO</b>	<b>169,4</b>	<b>410,4</b>
<b>AJUSTES TVCP/AKEE</b>		
A.2 Por liquidación ICO del año 91 que deben considerarse como dudoso cobro .....	-	(14,5)
A.2 Por obligaciones financiadas con Remanente de Tesorería .....	180,7	-
A.3 Gastos personal devengados en 1993 contabilizados en 1994 .....	6,4	-
A.4 Gastos contabilizados en 1994 correspondientes a ejercicios anteriores .....	27,6	-
A.4 Gastos devengados pendientes de registro a 31/12/94 .....	(5,5)	(5,5)
A.4 Gastos financieros devengados en 1994 y no contabilizados .....	(4,0)	(4,0)
A.5 Ingreso contabilizado en 1994, correspondiente a ejercicios anteriores .....	(33,5)	-
A.5 Ingreso contabilizado en 1994, por repercusión de obras no realizadas .....	(9,0)	-
A.5 Liquidación 1994 por tributos concertados no registrada por el Ayuntamiento .....	6,9	6,9
A.5 Liquidación tributos concertados 1992 y 1993 pagada en 1994 .....	48,1	-
A.5 importe pendiente de devolución a la DFG por liquidac. tributos concertados 93 .....	-	(20,3)
A.5 Ingresos aprovechamientos urbanísticos contabilizados extrapresupuestariamente .....	2,5	2,5
<b>TOTAL AJUSTES</b>	<b>220,2</b>	<b>(34,9)</b>
<b>SALDO DESPUÉS DE AJUSTES</b>	<b>389,6</b>	<b>375,5</b>

### 1.3 HONDARRIBIA LANTZEN, SA

La sociedad ha reconocido los ingresos derivados de la enajenación de una participación indivisa de 3 fincas y la constitución de un derecho de superficie sobre las participaciones indivisas restantes, siguiendo el criterio de caja. Este registro ha sido incorrecto ya que debiera haberse valorado el terreno transmitido para determinar el beneficio de la transmisión y establecer el precio por el que se cede el derecho de superficie para su imputación a resultados a lo largo de los 75 años de vigencia. Además, debiera haberse minorado el valor del inmovilizado material por el importe del terreno vendido, que asciende a 37,3 millones de ptas. (ver A.8).

En opinión de este Tribunal con la limitación al alcance del trabajo señalada en la introducción, la Liquidación del Presupuesto del Ayuntamiento de Hondarribia y las Cuentas anuales de la Sociedad Hondarribia Lantzen, SA, excepto por las salvedades de los párrafos anteriores, presenta adecuadamente la actividad económica del ejercicio presupuestario de 1994, y la imagen fiel del patrimonio y la situación financiera de la Sociedad Hondarribia Lantzen, SA a 31/12/94, y los resultados de las operaciones correspondientes al ejercicio terminado a dicha fecha.

## II. CUENTAS MUNICIPALES

### II.1.1 LIQUIDACIÓN PRESUPUESTARIA DEL EJERCICIO 1994. AYUNTAMIENTO

Millones-ptas.

CAPITULOS DE INGRESOS	PPTO INICIAL	MODIF CREDITO	PPTO DEFINIT	DERECHOS LIQUIDADOS	RECAUD LIQUIDA	PDTE COBRO	EJEC +/- (-)
1 Impuestos Directos .....	321,6	-	321,6	371,2	352,9	18,3	(49,6)
2 Impuestos Indirectos .....	16,5	-	16,5	94,1	93,8	0,3	(77,6)
3 Tasas y Otros Ingresos .....	109,5	3,3	112,8	174,7	119,1	55,6	(61,9)
4 Transferencias Corrientes .....	586,7	1,9	588,6	591,8	584,2	7,6	(3,2)
5 Ingresos Patrimoniales .....	42,1	-	42,1	49,2	48,0	1,2	(7,1)
7 Transferencias de Capital .....	9,2	75,4	84,6	46,2	28,9	17,3	38,4
8 Variación Activos Financieros .....	1,0	255,4 (*)	256,4	3,4	3,4	-	(2,4)
9 Variación Pasivos Financieros .....	407,8	35,1	442,9	-	-	-	442,9
<b>TOTAL INGRESOS</b>	<b>1.494,4</b>	<b>371,1</b>	<b>1.865,5</b>	<b>1.330,6</b>	<b>1.230,3</b>	<b>100,3</b>	<b>279,5</b>
CAPITULOS DE GASTOS	PPTO INICIAL	MODIF CREDITO	PPTO DEFINIT	OBLIGAC RECONOCIDAS	PAGOS LIQUIDOS	PDTE PAGO	EJEC +/- (-)
1 Remuneraciones del personal .....	415,8	8,2	424,0	376,2	375,7	0,5	47,8
2 Compra de bienes y servicios .....	325,7	56,2	381,9	308,0	249,6	58,4	73,9
3 Intereses .....	90,5	(38,0)	52,5	46,4	46,4	0,0	6,1
4 Transferencias Corrientes .....	87,7	17,6	105,3	94,3	82,5	11,8	11,0
6 Inversiones Reales .....	495,4	337,6	833,0	275,6	196,6	79,0	557,4
7 Transferencias de capital .....	2,0	0,5	2,5	2,5	0,0	2,5	0,0
8 Variación Activos Financieros .....	3,2	-	3,2	1,5	1,0	0,5	1,7
9 Variación Pasivos Financieros .....	74,1	(11,0)	63,1	55,1	52,0	3,1	8,0
<b>TOTAL GASTOS</b>	<b>1.494,4</b>	<b>371,1</b>	<b>1.865,5</b>	<b>1.159,6</b>	<b>1.003,8</b>	<b>155,8</b>	<b>705,9</b>
<b>RESULTADO CORRIENTE DEL EJERCICIO</b>				<b>171,0</b>		<b>ANULACIONES</b>	
DEUDORES EJERCICIOS CERRADOS	191,6	0,0	191,6	190,0	114,6	75,4	1,6
ACREEDORES EJERCICIOS CERRADOS	187,8	0,0	187,8	187,8	184,8	3,0	0,0
<b>PRESUPUESTOS CERRADOS</b>							<b>(1,6)</b>

<b>RESULTADO PRESUPUESTARIO DEL EJERCICIO</b>	<b>169,4</b>
<b>AJUSTES</b>	
Desviaciones de financiación (+/-) .....	0,0
Gastos financiados con Rem. Tesorería .....	0,0
<b>RESULTADO EJERCICIO AJUSTADO</b>	<b>169,4</b>
Deudores pendientes de cobro .....	87,1
Acreedores pendientes de pago .....	(158,8)
Fondos líquidos .....	482,1
<b>REMANENTE DE TESORERÍA</b>	<b>410,4</b>
Remanente para gastos con Financiación Afectada .....	0,0
<b>REMANENTE PARA GASTOS GENERALES</b>	<b>410,4</b>
<b>ENDEUDAMIENTO A 31/12/94</b>	<b>436,9</b>

(\*) Remanente de Tesorería positivo utilizado para la financiación de modificaciones de crédito, que según normativa presupuestaria no puede dar lugar al reconocimiento ni liquidación de derechos presupuestarios



## II.1.2 REMANENTE DE TESORERÍA 1994. AYUNTAMIENTO

	Millones-ptas
<b>DEUDORES PENDIENTES DE COBRO</b>	
De presupuesto de ingresos, corriente .....	100,3
De presupuesto de ingresos, cerrados .....	75,4
De otras operaciones no presupuestarias .....	0,0
(-Saldos de dudoso cobro) .....	(88,6)
(-Ingresos pendientes de aplicación) .....	0,0
<b>TOTAL (A)</b>	<b>87,1</b>
<b>ACREEDORES PENDIENTES DE PAGO</b>	
De presupuesto de gastos, corriente .....	155,8
De presupuesto de gastos, cerrados .....	3,0
De presupuesto de ingresos .....	0,0
De otras operaciones no presupuestarias .....	0,0
<b>TOTAL (B)</b>	<b>158,8</b>
<b>FONDOS LÍQUIDOS DE TESORERÍA (C)</b>	<b>482,1</b>
<b>REMANENTE DE TESORERÍA (D = A - B + C)</b>	<b>410,4</b>
<b>REMANENTE PARA GASTOS CON FINANCIACIÓN AFECTADA (E)</b>	<b>0,0</b>
<b>REMANENTE PARA GASTOS GENERALES (D - E)</b>	<b>410,4</b>



## II.2.1 BALANCE DE SITUACIÓN A 31/12/1994. HONDARRIBIA LANTZEN, SA

Millones-ptas.

ACTIVO		PASIVO	
	1994		1994
Inmovilizado .....	142,4	Fondos propios .....	181,8
Gastos de establecimiento .....	1,1	Capital suscrito .....	156,0
Inmovilizado material .....	141,3	Reservas .....	0,7
Terrenos y bienes naturales .....	130,0	Resultados ejercicios anteriores .....	(3,6)
Inmovilizado en curso .....	11,3	Pérdidas y ganancias (Beneficios) .....	28,7
Existencias .....	1,4	Ingresos a distribuir en varios ejercicios .....	71,2
Deudores .....	73,3	Subvenciones .....	11,4
Clientes .....	60,0	Beneficios diferidos .....	59,8
Administraciones públicas .....	13,3	Acreedores a corto plazo .....	13,9
Inversiones financieras temporales .....	45,3	Acreedores varios .....	13,2
Tesorería .....	4,5	Administraciones públicas .....	0,7
<b>TOTAL ACTIVO</b> .....	<b>266,9</b>	<b>TOTAL PASIVO</b> .....	<b>266,9</b>

Los estados financieros de la Sociedad no incluyen la información correspondiente al ejercicio 1993.

## II.2.2 CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS 1994. HONDARRIBIA LANTZEN, SA

Millones-ptas.

DEBE		HABER	
	1994		1994
Gastos de personal .....	6,1	Importe neto de la cifra de negocios .....	35,0
Dotación a la amortización .....	0,6	Ingresos financieros .....	1,3
Servicios exteriores .....	0,1		
Gastos y pérdidas de ejercicios anteriores .....	0,2		
Impuesto sobre resultados .....	0,6		
Resultados del ejercicio .....	28,7		
<b>TOTAL DEBE</b> .....	<b>36,3</b>	<b>TOTAL HABER</b> .....	<b>36,3</b>

### III. CONSIDERACIONES SOBRE SISTEMAS DE CONTROL INTERNO Y PROCEDIMIENTO DE GESTIÓN

#### III.1 ASPECTOS POSITIVOS

Es de resaltar como aspecto positivo, el sometimiento periódico del Ayuntamiento y la Sociedad Pública municipal a la auditoría externa.

Conviene destacar, asimismo, la colaboración aportada por el personal del Ayuntamiento en este trabajo de revisión, así como el interés mostrado en la mejora de determinados aspectos de la gestión del Ayuntamiento.

Adicionalmente, del análisis del cuestionario de control interno del Ayuntamiento se deducen los siguientes aspectos positivos:

- En general el sistema de control interno del Ayuntamiento es bueno.
- Existen procedimientos administrativo-contables escritos sobre nóminas, cobros y pagos.
- Los riesgos posibles del Ayuntamiento se encuentran cubiertos mediante pólizas de cobertura de responsabilidad civil, vehículos y accidentes de sus empleados y miembros de la Corporación.
- Todos sus bienes se encuentran inscritos en el Registro de la Propiedad.
- El control que se realiza sobre sus inversiones y tesorería es adecuado.
- El control que realiza el Ayuntamiento de sus censos, así como la actualización de las ordenanzas fiscales son adecuados.
- El control realizado de las nóminas del personal es adecuado.

Además, con posterioridad a 1994 se han realizado las siguientes actuaciones tendentes a solventar las deficiencias detectadas en este informe:

- Inicio de gestiones para regularizar la situación del personal municipal.
- Supresión de las bases de los concursos-oposiciones para la selección de personal de la exigencia de ser natural y/o residente en Hondarribia.
- Creación de la Unidad Administrativa de Contratación en octubre de 1995, con el fin de mejorar en la agilización administrativa y normalizar los expedientes con arreglo a lo dispuesto en la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas.

#### III.2 SITUACIÓN FINANCIERA DEL AYUNTAMIENTO

DATOS ECONÓMICOS	Millones-ptas.
Endeudamiento .....	436,9
Carga financiera .....	101,5
Ahorro bruto .....	502,5
Ahorro neto .....	401,0
Remanente tesorería .....	410,4



## INDICADORES POR HABITANTE

Ptas./habitante

	HONDARRIBIA	CAPV
Ingresos por habitante (Derechos reconocidos / nº habitantes) .....	96.171	110.961
Presión fiscal por habitante (Derechos reconocidos cap. 1, 2 y 3 / nº habitantes) .....	46.255	39.374
Gastos por habitante (Obligaciones reconocidas / nº habitantes) .....	83.810	107.693
Índice inversión (Obligaciones reconocidas cap. 6 y 7 / total obligaciones reconocidas) .....	24%	13%
Dependencia subvenciones (Derechos reconocidos cap. 4 y 7 / total derechos reconocidos) ...	48%	46%
Carga financiera por habitante (Cap. 3 y 9 gastos / nº habitantes) .....	7.337	9.763
Ahorro bruto por habitante (Ingresos corrientes - gastos funcionamiento) / nº habitantes .....	36.321	17.538
Ahorro neto (Ahorro bruto - carga financiera) / nº habitantes .....	29.984	7.775
Remanente Tesorería por habitante .....	29.666	11.323
Endeudamiento por habitante .....	31.578	52.870

Si analizamos los ratios obtenidos y los comparamos con la media de la Comunidad Autónoma se obtienen las siguientes conclusiones:

- El ahorro bruto por habitante generado por el Ayuntamiento de Hondarribia es superior en más de un 100% al de la media de la Comunidad Autónoma.
- Los ingresos y gastos por habitantes son inferiores a la media de la Comunidad, y, sin embargo, la presión fiscal por habitante es superior a la media. Esta situación se debe a que el presupuesto recoge una menor financiación vía endeudamiento que la media de la CAPV.
- El endeudamiento a 31/12/94 es inferior en un 40% al de la media de la CAPV.
- Como consecuencia de lo anteriormente expuesto el Ayuntamiento está generando recursos que podrá destinar a la realización de inversiones en ejercicios futuros.

### III.3 PROPUESTAS DEL TVCP/HKEE PARA LA MEJORA DEL SISTEMA DE CONTROL INTERNO

#### III.3.1 ASPECTOS GENERALES

- A 31/12/94 la cobertura de las pólizas de seguro suscritas por el Ayuntamiento para el riesgo de incendios de sus edificios es inferior al valor en uso de sus activos inmovilizados.

**Recomendamos establecer los procedimientos necesarios para garantizar una cobertura de aseguramiento razonable de todos los bienes propiedad municipal.**

- En el cálculo del Remanente de Tesorería a 31/12/94 no se han incluido los fondos líquidos ni el saldo acreedor extrapresupuestario por 37,4 millones de ptas., incumpléndose la normativa vigente de Régimen Presupuestario de Entidades Locales, si bien el efecto sobre el Remanente es nulo. Esta situación se ha corregido en la liquidación del ejercicio 1995.

### III.3.2 PERSONAL

- Las retribuciones en especie no dinerarias (seguros de vida, préstamos sin interés, etc.) percibidos por el personal del Ayuntamiento, no son declarados a efectos del impuesto sobre la renta de las personas físicas (documento 10T), ni se realizan los correspondientes ingresos a cuenta.
- Dentro del concepto "retribuciones corporativos y partidos" se han reconocido gastos por asignaciones mensuales abonadas a 6 miembros de la corporación, con dedicación parcial, no habiéndose cotizado a la Seguridad Social por estas percepciones, contraviniendo lo dispuesto en el artículo 75.1 de la LBRL. Esta situación se ha regularizado en 1995, mediante acuerdo del Pleno de 12 de julio, por el que se establece una remuneración mensual exclusivamente para el Presidente de la Corporación, con alta en el sistema de la Seguridad Social.

Además, en ese mismo concepto se han reconocido gastos por asignaciones mensuales a los grupos políticos municipales, según acuerdo del Pleno de 27 de noviembre de 1992. Dichas asignaciones no contempladas en la legislación de régimen local han superado los límites recomendados por la Comisión Ejecutiva de EUDEL.

Adicionalmente todos los corporativos perciben una asignación complementaria de 5.300 ptas. por cada asistencia efectiva a Plenos y Comisiones de Gobierno, habiéndose reconocido en 1994 un gasto de 2 millones de ptas. por este concepto.

### III.3.3 CONTRATOS PÚBLICOS

- El contrato correspondiente a la construcción de la cubierta de gradas en el campo de fútbol fue adjudicado el 4 de noviembre de 1994 sin la preceptiva autorización del Ministerio de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente, que no se recibió hasta el 10 de marzo de 1995, aun cuando se había solicitado en julio de 1994, retrasando su falta el inicio de la ejecución de las obras. Además, la ejecución no se inicia hasta el ejercicio siguiente, por lo que debería haberse realizado la tramitación anticipada del gasto.
- En la liquidación de la obra urbanización de Arma Plaza y entorno del castillo de Carlos V se incluyen conceptos que van más allá del exceso de cubicación, incluyendo nuevas unidades de obra no comprendidas en el proyecto inicial, y la sustitución de materiales, sin haberse tramitado el correspondiente expediente, de acuerdo con lo dispuesto en los arts. 146 y 150 del RGCE.

**Se recomienda la realización del correspondiente expediente contradictorio de modificación en el momento procesal oportuno, no trasladando las modificaciones efectuadas a la liquidación de la obra.**

- En 3 expedientes analizados los pliegos de cláusulas administrativas no establecen presupuesto de licitación alguno, ni precios unitarios máximos, en contra de lo dispuesto

por los art. 82 y 211 del RGCE y del art. 4 del D 1005/74. Asimismo, se ha detectado que en algún expediente no hay constancia expresa en el Pliego de la existencia de crédito (art. 82.3 del RGCE).

- El expediente de limpieza integral y retirada de residuos de centros escolares y edificios municipales, se califica en el pliego como concesión administrativa.

**Se recomienda su calificación como contrato de asistencia técnica, exigiendo la correspondiente clasificación a los contratistas.**

- La cláusula de los pliegos referida al inicio de las obras y al momento de realización de la comprobación del replanteo no se acomoda a lo dispuesto en el art. 127 del RGCE, aunque en algunos casos se ha subsanado esta deficiencia en el momento de la formalización del contrato.

**La ejecución del contrato de obras debe comenzar con el acto de comprobación del replanteo, y de acuerdo con las reglas establecidas en el citado artículo.**

- En relación con el expediente de "limpieza viaria y recogida de basuras", debido a los retrasos en la tramitación del expediente, se adjudica el servicio provisionalmente en diciembre de 1993, con cargo al presupuesto de 1994, que no estaba aprobado en aquella fecha. Dado que la fecha prevista de comienzo de prestación de servicio era 1994, no debía haberse adjudicado en 1993, sino limitar la tramitación anticipada del gasto a la propuesta de adjudicación.
- Las licitaciones se publican en el BOG, pero no en el BOE, tal y como establece el art. 123 del RDL 781/86. Tampoco se publican las adjudicaciones de los contratos, conculcando lo establecido por el art. 38 de la LCE.
- En los expedientes de obra no queda constancia de la realización de la recepción provisional y definitiva de las mismas, tal y como exigen los arts. 170 y 173 del RGCE.
- En tres expedientes se ha observado que la fianza definitiva se ha depositado con posterioridad a la firma del contrato.

**La obligación de depositar fianza es previa a la firma del contrato, en virtud de lo establecido por el art. 122 del RGCE.**

- En los expedientes de obra, la fianza definitiva se calcula sobre el presupuesto de adjudicación, y no sobre el de licitación, tal y como establecen los arts. 350 y 351 del RGCE.





- Las prórrogas del contrato de asistencia domiciliaria, correspondientes al ejercicio 1994, se tramitan con posterioridad al vencimiento del plazo del contrato. Asimismo, no consta que haya sido seguido el procedimiento administrativo-contable, toda vez que se observa la ausencia de informe del servicio jurídico e informe de fiscalización.

---

Eraskina

Anexo

---

## ANEXO

### A. APARTADOS EXPLICATIVOS

#### A.1 ANTECEDENTES Y LEGALIDAD APLICABLE

La regulación estatal en materia presupuestaria para las Entidades Locales, se configura por las siguientes normas: Ley 7/85 de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, Ley 39/88 de 28 de diciembre, Reguladora de las Haciendas Locales, RD 500/90, de 20 de abril, que desarrolla la ley anterior en materia de presupuestos, Orden de 20 de septiembre de 1989 que establece la estructura de los presupuestos de las Entidades Locales, así como por las diversas instrucciones de contabilidad dictadas.

En Gipuzkoa existe una normativa propia dictada por las Instituciones Forales constituida por la NF 11/89, de 5 de julio, Reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa, NF 4/91 de 26 de febrero, presupuestaria de las Entidades Locales y DF 96/92, de 1 de diciembre, de Reglamento Presupuestario de las Entidades Locales.

La NF 4/91 fue declarada nula de pleno derecho por sentencia nº 528/94 del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco de 15 de julio de 1994, estando vigente hasta tanto no se resuelva el recurso interpuesto ante el Tribunal Supremo. No obstante, las diferencias entre la regulación foral y estatal no afectan al resultado de esta revisión limitada.

Además, el Ayuntamiento de Hondarribia regula aquellos aspectos de su competencia a través de la Norma Municipal de Ejecución Presupuestaria anual, que para el ejercicio 94 se aprobó, junto con el presupuesto, el 19 de mayo de 1994.

Por otra parte, la normativa legal fundamental que ha servido de marco para el examen específico de la contratación administrativa y régimen de personal ha sido:

- Texto refundido de disposiciones legales vigentes en materia de Régimen Local. (RDL 781/86, de 10 de febrero).
- Ley 6/89 de la Función Pública Vasca.
- Ley y Reglamento de Contratos del Estado; Decreto 1005/74 por el que se regulan los contratos de asistencia y Reglamento de Contratación de las Corporaciones Locales (Decreto del 9 de enero de 1953).
- Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales (RD 2568/86, de 28 de noviembre).

#### A.2 GESTIÓN Y RESULTADOS PRESUPUESTARIOS

- La liquidación del presupuesto del ejercicio 1994 se ha aprobado por Decreto de Alcaldía de fecha 31 de marzo de 1995.
- De acuerdo con lo dispuesto en el art. 159.6 del DF 96/92 de Reglamento Presupuestario de las Entidades Locales, el Ayuntamiento ha deducido del Remanente de Tesorería los derechos pendientes de cobro que se consideran de difícil o imposible realización.

El saldo de dudoso cobro por 88,6 millones de ptas. se ha calculado de acuerdo con los siguientes criterios:

- el 100% del pendiente a 31/12/94 con más de dos años de antigüedad, excepto una subvención de 5,4 millones de ptas. cobrada en 1995 y una liquidación de impuesto sobre construcciones reconocida en 1991 por 14,5 millones de ptas.,
- se han aplicado los siguientes porcentajes al importe pendiente de cobro a 31/12/94 por derechos reconocidos en 1993 y 1994:

	1994	1993
Vehículos de tracción mecánica y recogida de basuras.....	70%	80%
Precio público ocupación vía pública con mesas, sillas, etc.....	70%	100%
Incremento del valor de los terrenos.....	-	100%

Además, se ha provisionado al 100% de los importes reconocidos en 1994 correspondientes a liquidaciones recurridas del impuesto sobre el incremento del valor de los terrenos, por 4,9 millones de ptas. y reintegros de particulares por 44,3 millones de ptas.

- No se ha ajustado el Resultado Presupuestario del ejercicio en función de las obligaciones financiadas con Remanente de Tesorería (art. 48.4 de la NF 4/91) que ascienden a 180,7 millones de ptas.

### A.3 REMUNERACIONES DEL PERSONAL

Millones-ptas.

CONCEPTO	PRESUPUESTO			PENDIENTE PAGO	% EJECCIÓN
	FINAL	ORDENADO	PAGADO		
Retribuciones corporativos y partidos.....	26,9	27,3	26,9	0,4	101,5%
Retribución altos cargos.....	7,0	4,8	4,8	0,0	68,6%
Retribuciones básicas funcionarios.....	33,1	32,6	32,6	0,0	98,5%
Retribuciones complementarias funcionarios.....	49,0	48,9	48,9	0,0	99,8%
Retribuciones personal laboral fijo.....	152,0	155,3	155,3	0,0	102,2%
Retribuciones personal laboral eventual.....	26,5	12,9	12,9	0,0	48,7%
Prev. otros gastos personal.....	12,0	0,0	0,0	0,0	0,0%
Cuotas sociales.....	99,6	83,1	83,1	0,0	83,4%
Prestaciones sociales.....	17,9	11,3	11,2	0,1	63,1%
<b>TOTAL</b>	<b>424,0</b>	<b>376,2</b>	<b>375,7</b>	<b>0,5</b>	<b>88,7%</b>

El Ayuntamiento ha reconocido en el ejercicio 1994 el gasto correspondiente a la cuota a la Seguridad Social del mes de diciembre de 1993, que asciende a 6,4 millones de ptas.

#### **A.4 OTROS GASTOS PRESUPUESTARIOS**

Los gastos se imputan al presupuesto cuando se dicta el correspondiente acto administrativo de aprobación de los mismos.

Según criterio del TVCP/HKEE a cierre del ejercicio deben imputarse al presupuesto la totalidad de los gastos efectivamente realizados en el mismo. Debido al carácter limitado de esta fiscalización no hemos determinado el importe total que debiera haberse registrado como gasto a 31/12/94, por certificaciones de obra o facturas correspondientes a trabajos o suministros realizados en el ejercicio 1994 pendientes de aprobación, ni el importe contabilizado en 1994 correspondiente a ejercicios anteriores. No obstante, en la revisión realizada se ha constatado que el Ayuntamiento ha reconocido en el ejercicio 1994, gastos correspondientes a 1993 por 27,6 millones de ptas., y que ha reconocido en el ejercicio 1995, gastos correspondientes a 1994 por 5,5 millones de ptas.

Los gastos financieros se imputan al presupuesto siguiendo el criterio de caja, quedando sin registrar a 31/12/94 gastos devengados por intereses de préstamos por 4 millones de ptas.

#### **A.5 PRINCIPALES CRITERIOS DE CONTABILIZACIÓN DE LOS INGRESOS PRESUPUESTARIOS**

A continuación se especifican los principales criterios contables aplicados por el Ayuntamiento para reconocer ingresos y los ajustes propuestos a los mismos.

##### **IMPUESTOS DIRECTOS E INDIRECTOS**

Los impuestos directos gestionados por la Diputación Foral de Gipuzkoa son el impuesto sobre actividades económicas y el impuesto sobre bienes inmuebles. El Ayuntamiento registra como ingreso los cobros producidos en el año, es decir, los anticipos a cuenta de la recaudación del año en curso y la liquidación del año anterior.

En el caso de los impuestos gestionados por el Ayuntamiento el ingreso se registra con la aprobación del censo (impuesto sobre vehículos de tracción mecánica) o cuando se efectúa su liquidación (impuesto sobre el incremento del valor de los terrenos de naturaleza urbana e impuesto sobre construcciones, instalaciones y obras).

##### **TASAS Y OTROS INGRESOS**

- Las tasas por recogida de basuras se reconocen como ingreso con la aprobación del correspondiente padrón.
- Se ha registrado en 1994 en este capítulo 33,5 millones de ptas. correspondientes a la repercusión a un tercero de una factura contabilizada por el Ayuntamiento como gasto en 1993. La repercusión de esta factura se aprobó por el Ayuntamiento y se comunicó al interesado en el ejercicio 1993, por lo que se debía haber registrado el ingreso en dicho ejercicio, disminuyéndose por tanto el Resultado del ejercicio 1994 en dicho importe.

- El Ayuntamiento ha contabilizado en este ejercicio 9 millones de ptas. como importe repercutido a los propietarios por la ejecución subsidiaria de las obras de reparación de un edificio en mal estado. Dichas obras se adjudicaron por el Ayuntamiento en 1995. Sin embargo, el Ayuntamiento no ha realizado dicha ejecución subsidiaria, al efectuar los propietarios las obras de reparación precisas.

El Resultado del ejercicio 1994 debiera ser, por tanto, inferior en este importe. Esta corrección no afecta sin embargo al Remanente de Tesorería a 31/12/94 al haberse deducido como saldo de dudoso cobro.

### **INGRESOS POR TRANSFERENCIAS**

Los ingresos por tributos concertados se registran siguiendo el criterio de cobro, no siendo reconocida por el Ayuntamiento a la fecha de cierre de sus cuentas la liquidación correspondiente al ejercicio 1994, que supone un saldo a favor del Ayuntamiento de 6,9 millones de ptas.

Durante el año 1994 se han descontado de los pagos a cuenta trimestrales efectuados por la Diputación, unos importes de 14,9 millones de ptas. y 33,2 millones de ptas. por las liquidaciones definitivas correspondientes a los ejercicios 1992 y 1993, respectivamente, de las que se desprendieron saldos en contra del Ayuntamiento. A 31/12/94 queda un saldo a pagar, pendiente de registro contable, por el Ayuntamiento de 20,3 millones de ptas. por la liquidación del año 1993 que se detraerá de las entregas a cuenta del ejercicio 1995. Dicho importe debiera minorarse del Remanente de Tesorería al cierre del ejercicio.

El resto de transferencias se reconoce como ingreso cuando, una vez notificada la concesión, se ha incurrido en el gasto subvencionado.

### **APROVECHAMIENTOS URBANÍSTICOS**

El Ayuntamiento ha contabilizado extrapresupuestariamente 2,5 millones de ptas. recibidos en el ejercicio, correspondientes a una enajenación de derechos edificatorios aprobada en 1994. Dicho importe debiera haberse reconocido como ingreso del ejercicio.

A partir de 1995 el Ayuntamiento ha modificado su criterio de registro, imputando presupuestariamente los ingresos obtenidos.

## A.6 ENDEUDAMIENTO MUNICIPAL

El detalle de los préstamos vivos a 31/12/94 es el siguiente:

Millones-ptas.					
TIPO DE PRESTAMO	NOMINAL	FECHA DE FORMALIZACIÓN	VENCIMIENTO	TIPO DE INTERÉS	SALDO VIVO 31/12/94
Largo plazo (*)	440,4	18/05/94	18/05/00	M+0,7%	411,7
Gobierno Vasco	15,7	15/02/83	-	-	7,2
Gobierno Vasco	24,6	03/12/84	-	-	18,0
<b>TOTAL DEUDA</b>	<b>480,7</b>				<b>436,9</b>

(\*) Préstamo refinanciador, en mejores condiciones de interés, de varios préstamos preexistentes.

El saldo a 31/12/94 de los préstamos del Gobierno Vasco incluye 3,1 millones de ptas. vencidas y no pagadas, correspondientes a la anualidad de 1994.

El Ayuntamiento no ha registrado en 1994 como endeudamiento el pasivo generado por la adscripción de los funcionarios a Elkarkidetza que, al cierre del ejercicio es de 25,1 millones de ptas. El Ayuntamiento registra contablemente el gasto con el pago del mismo en el capítulo 1. Esta situación se ha corregido en 1997.

## A.7 CONTRATOS PÚBLICOS

Los expedientes que han sido objeto de fiscalización específica son los siguientes:

Millones-ptas.				
CONCEPTO	TIPO DE CONTRATO	FORMA DE ADJUDICACIÓN	IMPORTE DE ADJUDICACIÓN	FASE *O* AÑO 94
<b>Capítulo 6</b>				
Urbanización de Arma Plaza y entorno castillo Carlos V	Obra	Concurso	46,3	56,9
Obras ajardinado de Torralba	Obra	C. Directa	12,0	11,7
Construc. cubierta de gradas en campo de fútbol Hondartza	Obra	C. Directa	17,0	0,0
Urbanización entorno Club de Remo	Obra	C. Directa	9,7	10,4
<b>TOTAL CAPÍTULO 6</b>			<b>85,0</b>	<b>79,0</b>
<b>Capítulo 2</b>				
Limpieza centros escolares y edificios municipales	Asistencia	Concurso	25,9	7,8
Limpieza viana y recogida de basuras	G. serv. públicos	Concurso	84,8	96,4
Ayuda domiciliaria	G. serv. públicos	Concurso	1.353 ptas/hora	14,0
<b>TOTAL CAPÍTULO 2</b>				<b>118,2</b>
<b>TOTAL</b>				<b>197,2</b>

## A.8 HONDARRIBIA LANTZEN, SA

En septiembre de 1993, la sociedad acordó con una empresa constructora lo siguiente:

- La compraventa de una participación indivisa de 3 fincas para la construcción de locales de negocio y garajes de venta libre, que la empresa constructora adquiere en pleno dominio.
- La constitución de un derecho de superficie sobre las participaciones indivisas restantes. Esta superficie se destinará exclusivamente a la construcción de viviendas, trasteros y garajes de Protección Oficial. La duración del derecho de superficie es de 75 años, transcurridos los cuales, revertirán a Hondarribia Lantzen, SA las construcciones y obras sujetas a derecho de superficie, quedando extinguidos los derechos reales o personales que la sociedad constructora hubiera constituido.

El canon global de ambas operaciones es de 100 millones de ptas. a abonar en las siguientes condiciones:

- 5 millones de ptas. con anterioridad al acuerdo,
- 20 millones de ptas. antes de diciembre de 1993,
- 15 millones de ptas. antes de abril de 1994,
- 60 millones de ptas. antes de noviembre de 1994.

Este calendario ha sido incumplido, habiéndose realizado los pagos de la siguiente forma:

- 5 millones de ptas. en 1993,
- 35 millones de ptas. en 1994,
- 60 millones de ptas. en 1995.

Además, la empresa constructora presentó una oferta, según la cual, los beneficios obtenidos una vez equiparados los costes previstos en la oferta a los ingresos por venta de viviendas, garajes y trasteros de VPO, y garajes y locales de venta libre, se repartirán al 50% con Hondarribia Lantzen, SA.

Hondarribia Lantzen SA ha contabilizado la operación de la siguiente forma:

- ha reconocido como ingreso de los ejercicios 1993 y 1994 los importe recibidos en dichos años, 5 y 35 millones de ptas. respectivamente.
- ha reconocido como deuda el importe pendiente de pago por la empresa constructora a 31/12/94, es decir, 60 millones de ptas., con abono a ingresos a distribuir en varios ejercicios.

El registro realizado por la sociedad en 1994 es incorrecto, ya que no ha dado de baja en su inmovilizado el valor de la parte indivisa de las fincas transmitidas, que asciende a 37,3 millones de ptas. Asimismo, debiera haberse valorado el terreno transmitido para determinar el beneficio o pérdida de la transmisión y establecer el precio por el que se cede el derecho de superficie para su imputación a resultados a lo largo de los 75 años de vigencia. En 1995, la sociedad ha valorado el terreno transmitido, y ha realizado los ajustes necesarios para el correcto registro de esta operación.





Herri Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

Avda. de la Constitución, 201. 48001 Vitoria-Gasteiz (Alava)  
Tel. 945 22 00 00. Fax. 945 22 00 01  
www.hkerri.kontuen.euskadi.net